



Ville de LORRAINE

**Allocution de monsieur Ramez Ayoub,
maire de la Ville de Lorraine**

Présentation des prévisions budgétaires
de l'exercice financier du 1^{er} janvier au 31 décembre 2015

Déposées et adoptées
le 10 décembre 2014

Chères Lorraines,
chers Lorrains,

Je suis très heureux de vous présenter les prévisions budgétaires 2015 ainsi que le portrait des dépenses de fonctionnement, l'état de la dette à l'ensemble, l'impact fiscal pour les propriétaires et la liste des projets qui seront réalisés en 2015.

Au cours des derniers mois, l'équipe de gestion s'est mobilisée pour évaluer les dépenses dont elle est responsable et permettre aux membres de la commission des finances de concevoir un budget équilibré qui tient compte de notre réalité fiscale et des besoins en ce qui a trait à la mise à niveau de nos infrastructures et aux services à la population. Ce budget respecte à la fois nos engagements notamment en matière de famille et d'aînés, dans une perspective orientée vers le développement durable et la protection de l'environnement.

Contexte budgétaire de 2015

L'actualité des derniers mois a maintes fois traité des changements apportés par le gouvernement du Québec et, pour une deuxième année consécutive, au Pacte fiscal. Cette modification aura un impact important sur nos disponibilités financières puisqu'elle privera la Ville d'une somme de 130 000 \$ en 2015, qui s'additionne aux 225 000 \$ perdus en 2014.

L'augmentation sans cesse croissante des utilisateurs du service de transport en commun et l'amélioration de l'offre de service occasionnent une hausse de notre quote-part au Conseil intermunicipal de transport des Laurentides de l'ordre de 21 %, soit 87 883 \$ sur un montant de 506 799 \$.

Nos efforts de protection et de préservation de la forêt du Grand Coteau ont porté leurs fruits et nous en sommes très fiers ! Conformément à notre engagement et au choix exprimé par la population lors du référendum de 2011, nous avons acquis les terrains zonés résidentiels non protégés situés dans cette portion de la forêt. Le financement de cette acquisition estimé à 68 \$ il y a quatre ans sera limité à 29 \$ par propriété en 2015, notamment grâce à l'obtention d'une subvention de 500 000 \$ de la Communauté métropolitaine de Montréal. Ce montant pourrait être modifié dans le futur, le tout en fonction du coût final d'acquisition qui est présentement discuté au tribunal administratif.

La construction du M Lorraine permettra d'augmenter la diversité en matière de logement et, qui plus est, d'engendrer des revenus de taxation supplémentaires évalués à 96 000 \$ en 2015, en raison des droits de mutation. Dans le contexte actuel, ces revenus ne sont pas à négliger pour notre municipalité qui puise l'entièreté de ses revenus de la taxation résidentielle.

La gestion rigoureuse de notre administration a permis de stabiliser les coûts des services et de limiter les conséquences des coupes annoncées par Québec. En tant que gestionnaires responsables, nous avons multiplié les efforts pour réévaluer les postes budgétaires, renégocier les ententes intermunicipales et poursuivre nos démarches auprès des instances gouvernementales pour s'assurer d'obtenir le

maximum de subventions disponibles pour réaliser nos projets tout en maintenant l'effort fiscal des citoyens à un niveau inférieur à l'inflation.

Des projets qui s'inscrivent dans la continuité de nos engagements

Le surplus financier exceptionnel de 2,4 millions de dollars provenant de la vente du terrain destiné à la construction du M Lorraine nous permettra d'investir davantage au cours des trois prochaines années dans les services aux citoyens et dans nos infrastructures afin d'assurer la pérennité de nos équipements, sans pour autant augmenter la dette générale.

Ces projets, qui font l'objet d'engagements fermes de notre part, sont inscrits dans les plans d'action de la politique familiale et MADA ainsi que dans les différents plans directeurs. Notre vision à long terme tient compte des besoins des Lorraines et Lorrains d'aujourd'hui et de demain. Voici quelques projets :

- La **maison et la grange-étable du domaine Garth seront rénovées** en finançant les travaux à même le surplus, nous annulerons donc le règlement d'emprunt de 1,5 million prévu à cet effet. (2015)
- La cuisine du Centre culturel sera reconfigurée pour permettre la tenue de **cuisines collectives** tel que demandé par les groupes sociaux-communautaires. (2016)
- Un **accès à la rivière des Mille Îles** sera aménagé pour que la population puisse pratiquer des activités nautiques. (2016)
- Le programme de **mise à niveau des installations récréatives dans les parcs** sera reconduit et nous rafraîchirons le pavage des sentiers et des passerelles. (2015-2016-2017)
- **Les places et les placettes** seront verdies pour offrir des îlots fleuris dans plusieurs secteurs de la ville. (2015-2016-2017)
- Un nouveau **garage municipal** sera construit pour remplacer le bâtiment actuel et pour offrir aux employés un environnement de travail sain et sécuritaire. De plus, l'aménagement de toilettes permettra aux usagers de la Route verte, de même qu'aux amateurs d'activités nautiques, d'utiliser ces installations modernes et pratiques. (2015)
- L'implantation de la **collecte des matières compostables** est présentement à l'étude, une collecte de troisième voie exclusivement réservée aux résidus verts et de table. C'est ainsi que les changements apportés en 2014 aux collectes s'inscrivaient dans une optique de gestion responsable des matières résiduelles. En envisageant l'ajout d'une troisième collecte, nous nous rapprochons de l'objectif gouvernemental de réduction des rebuts enfouis et des frais élevés reliés à la gestion des déchets.

Prévisions budgétaires

Les prévisions budgétaires de l'exercice financier s'échelonnant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2015 se chiffrent à 14 829 778 \$. Le budget 2015 est donc en hausse d'environ 196 500 \$, soit 1,34 % par rapport à celui de l'année 2014.

Cette hausse est principalement attribuable à trois facteurs :

- 1) La modification unilatérale du Pacte fiscal (1 %) ;
- 2) La hausse de certaines quotes-parts liée notamment à la sécurité publique et au transport en commun (1,06 %) ;
- 3) Nos obligations en matière de contrats et de conventions collectives.

Heureusement, nos efforts soutenus, de même que l'amélioration de nos pratiques de gestion, ont contribué dans tous les services municipaux à optimiser l'utilisation des ressources disponibles et, conséquemment, à atténuer l'impact de ces hausses.

Taxe foncière

Pour 2015, le taux combiné (taxes foncières et dette à l'ensemble) augmentera de 1 %, soit largement en dessous de l'inflation annuelle de 2,2 %.

De plus, considérant la croissance annuelle de notre quote-part liée aux coûts du transport en commun et afin de bien informer la population quant aux frais reliés à ce poste budgétaire, ce service sera dorénavant représenté séparément sur le compte de taxes.

En 2015, le taux de base de la taxe foncière générale passera à 0,6516 \$ du 100 \$ d'évaluation, alors qu'en 2014, il était de 0,6442 \$ du 100 \$ d'évaluation. En 2014, le taux du transport en commun était de 0,0410 \$ et en 2015, il sera de 0,0510 \$.

Le taux de la taxe sur les immeubles non résidentiels passera de 2,435 \$ à 2,466 \$ du 100 \$ d'évaluation en 2015 **incluant** le transport en commun.

Le taux de la taxe sur les terrains vacants desservis sera réduit de 1,3704 \$ du 100 \$ d'évaluation à 1,3542 \$ en 2015 **incluant** le transport en commun.

État de la dette à l'ensemble

Au 31 décembre 2014, la dette non consolidée excluant les subventions gouvernementales de 1 990 000 \$, la dette pour l'achat des terrains situés dans la forêt du Grand Coteau de 2 000 000 \$ et la dette des riverains de 2 674 970 \$, se situe à 17 032 725 \$.

La taxe spéciale, qui représente le remboursement du capital et des intérêts de la dette à l'ensemble, **diminuera** à 0,1351 \$ en 2015, alors qu'elle était de 0,1442 \$ en 2014.

Tarification des services

Il y aura un gel des tarifs des services en 2015.

Cependant, la tarification reliée à l'acquisition de la forêt du Grand Coteau apparaîtra sur une ligne distincte sur le compte de taxes à 29 \$ par propriété.

	2014	2015
Assainissement des eaux	215 \$	215 \$
Déchets domestiques	225 \$	225 \$
Eau (<i>montant de base</i>)	150 \$	150 \$
Forêt du Grand Coteau	n/a	29 \$

Impact fiscal

En comparaison à l'année dernière, l'impact fiscal moyen pour 2015 avant l'ajout de la tarification de la forêt du Grand Coteau est de 0,84 % soit 30,29 \$ par propriété et la tarification de la forêt à 29 \$ ou 0,80 %. L'impact fiscal moyen réel incluant la tarification pour la forêt du Grand Coteau sera de 1,64 %, soit 59,60 \$ pour le propriétaire d'une résidence unifamiliale évaluée à 364 900 \$, correspondant à la valeur moyenne d'une propriété située sur le territoire de Lorraine. Soulignons que 70 % des propriétés sont évaluées à moins de 364 900 \$.

Projets prévus pour l'année 2015

Voici les projets de l'année 2015, qui se répartissent en huit grands secteurs :

Administration :

- Améliorer continuellement nos pratiques en matière de gestion ;
- Solliciter les instances gouvernementales pour obtenir les subventions auxquelles nous avons droit ;
- Poursuivre les démarches entreprises pour protéger les intérêts de la Ville dans le dossier du talus antibruit.

Sécurité publique :

- Mettre en place le programme À pied, à vélo, ville active en collaboration avec les trois écoles primaires et la Régie intermunicipale de police ;
- Soutenir l'implantation du programme Parents-secours ;
- Remplacer et ajouter de nouveaux abribus.

Travaux d'infrastructure :

- Profiter des subventions offertes dans le cadre du Programme infrastructure Québec municipalités (PIQM) pour restaurer des conduites d'aqueduc et d'égout ;
- Procéder à la réfection du ponceau sur le boulevard de Montbéliard.

Parcs et espaces verts :

- Poursuivre les trois programmes suivants :
 - Réaménagement des places et des placettes (Valmont, Futeau, Andelot Nord et Sud) ;
 - Pavage du sentier au parc des Bouleaux ;
 - Revitalisation du parc des Bouleaux.
- Construire un nouveau *skate park* à la suite des recommandations émises par le comité de jeunes amateurs ;
- Repeindre la piscine et la pataugeoire ;
- Poursuivre le travail amorcé avec le Comité consultatif sur la gestion et la préservation de la forêt du Grand Coteau afin de développer la vocation de cet espace vert ;
- Maintenir une grande vigilance en matière de foresterie urbaine (émondage, coupe, etc.).

Développement durable et environnement :

- Poursuivre les travaux sur les berges du ruisseau Dominique-Juteau pour retirer les embâcles qui se sont formés et prévenir l'érosion des berges ;
- Continuer de travailler avec les riverains pour les sensibiliser aux bonnes pratiques afin de prévenir l'érosion des berges et des ravins ;
- Maintenir les programmes de subvention pour l'achat de composteur et de récupérateur d'eau de pluie ainsi que le retrait des anciennes antennes de télévision.

Bâtiments et équipements :

- Acheter un camion muni d'une nacelle ;
- Construire un nouveau garage municipal.

Patrimoine historique :

- Rénover la maison et la grange-étable du domaine Garth en partenariat avec le ministère de la Culture et des Communications.

Communication :

- Élaborer un guide du citoyen ;
- Concevoir un plan directeur pour la signalétique et l'image municipale.

Programme triennal d'immobilisations 2015-2016-2017

Le programme triennal d'immobilisations est élaboré à partir des besoins de notre municipalité. Regroupés sous quatre grands secteurs, ils sont minutieusement étudiés afin qu'ils respectent le cadre financier de notre ville. Nous sommes enchantés de vous présenter notre programme d'investissement pour les trois prochaines années qui totalise 5 310 000 \$ pour 2015.

Remerciements

Enfin, je voudrais remercier l'ensemble des membres de l'administration municipale, ceux de la commission des finances, ainsi que mes collègues du conseil municipal pour leur grand professionnalisme et la rigueur dont ils ont fait preuve dans la préparation du budget 2015. Cette collaboration se traduit, entre autres, dans la qualité et la diversité des prestations offertes aux Lorraines et aux Lorrains.

Activités à venir et vœux

Les membres du Conseil se joignent à moi pour vous souhaiter de passer de merveilleux moments en compagnie de vos proches pendant la période des Fêtes. Que ce temps de l'année vous apporte santé, bonheur et prospérité.

En terminant, je vous invite à vous joindre à nous au Centre culturel pour le Brunch de l'amitié le dimanche 11 janvier prochain. L'occasion sera tout indiquée pour échanger nos vœux de la nouvelle année et rencontrer le personnel de la Ville ainsi que les représentants d'organismes sportifs, culturels et sociaux.

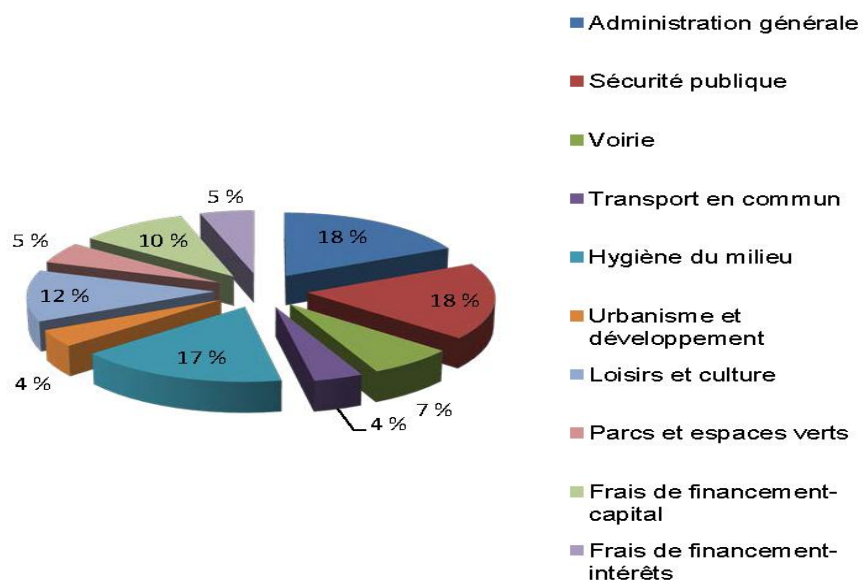


Ramez Ayoub
Maire

Prévisions budgétaires

	2014	2015	Variation	
REVENUS	Budget	Budget	\$	%
Taxes à l'ensemble	10 477 941 \$	10 654 354 \$	176 413 \$	1,68 %
Tarifcation	2 277 985 \$	2 366 400 \$	88 415 \$	3,88 %
Taxes aux riverains	364 631 \$	327 849 \$	(36 782 \$)	-10,09 %
Paiement tenant lieu de taxes	163 000 \$	127 000 \$	(36 000 \$)	-22,09 %
Autres revenus de sources locales	939 897 \$	1 071 335 \$	131 438 \$	13,98 %
Transferts	203 459 \$	224 499 \$	21 040 \$	10,34 %
Affectation de surplus	206 292 \$	79 126 \$	(127 166 \$)	-61,64 %
	14 633 205 \$	14 829 778 \$	196 573 \$	1,34 %
DÉPENSES (AFFECTÉES PAR REMBOURSEMENT DE 50 % DE LA TVQ)				
Administration générale	2 607 191 \$	2 652 550 \$	45 359 \$	1,74 %
Sécurité publique	2 542 766 \$	2 669 773 \$	127 007 \$	4,99 %
Voirie	1 043 280 \$	1 092 570 \$	49 290 \$	4,72 %
Transport en commun	565 320 \$	633 776 \$	68 456 \$	12,11 %
Hygiène du milieu	2 578 890 \$	2 540 274 \$	(38 616 \$)	-1,50 %
Aménagement du territoire-urbanisme	491 108 \$	487 592 \$	(3 516 \$)	-0,72 %
Loisirs et culture	1 740 942 \$	1 801 696 \$	60 754 \$	3,49 %
Parcs et espaces verts	819 848 \$	761 747 \$	(58 101 \$)	-7,09 %
Frais de financement-capital	1 467 179 \$	1 516 364 \$	49 185 \$	3,35 %
Frais de financement-intérêts	776 681 \$	673 436 \$	(103 245 \$)	-13,29 %
	14 633 205 \$	14 829 778 \$	196 573 \$	1,34 %

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



Quote parts

	2014	2015	2015 vs 2014 réel estimé	
	Réel estimé	BUDGET	VARIATION	ÉCART EN POURCENTAGE
ENTENTES INTERMUNICIPALES				
Résidus domestiques dangereux et matériaux secs	110 104 \$	80 000 \$	(30 104) \$	- 27,3 %
Incendie (Rosemère en 2014 et Bois-des-Filion en 2015)	407 151 \$	400 000 \$	(7 151) \$	- 1,8 %
Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville	2 073 248 \$	2 194 356 \$	121 108 \$	5,8 %
Achat d'eau (Rosemère)	600 000 \$	600 000 \$	- \$	0 %
Régie d'assainissement des eaux (Rosemère)	511 840 \$	510 100 \$	(1 740) \$	- 0,3 %
	3 702 343 \$	3 784 456 \$	82 113 \$	
TRANSPORT				
Agence métropolitaine de transport (AMT)	118 629 \$	124 092 \$	5 463 \$	4,6 %
Conseil intermunicipal de transport (CIT)	393 241 \$	506 799 \$	113 558 \$	28,9 %
Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)	170 377 \$	192 202 \$	21 825 \$	12,8 %
Le P'tit train du nord	3 248 \$	3 415 \$	167 \$	5,1 %
	685 495 \$	826 508 \$	141 013 \$	
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ (MRC)				
Municipalité régionale de comté Thérèse-De Blainville	66 172 \$	71 150 \$	4 978 \$	7,5 %
Société de développement économique Thérèse-De Blainville	24 364 \$	25 300 \$	936 \$	3,8 %
	90 536 \$	96 450 \$	5 914 \$	
TOTAL	4 478 374 \$	4 707 414 \$	229 040 \$	5,1 %
TOTAL Quote-parts : 0,29 \$ / 100 \$				

Impact fiscal

	2014	2015 1 %	Sans Forêt	Avec Forêt
Scénario 1 : évaluation moyenne				
	364 900 \$	364 900 \$		
Taux de taxe foncière				
Taux foncier de base	0,6850 \$	0,6516 \$		
Taxe spéciale	0,1442 \$	0,1351 \$		
Transport en commun	-	0,0510 \$		
Sous-total	0,8294 \$	0,8377 \$		
Montant des taxes	3 026 \$	3 056 \$	30,29 \$	59,60 \$
			0,84 %	1,64 %
Tarifcation des services	590 \$	590 \$		
Forêt du Grand Coteau		29 \$		
Taxes totales	3 616 \$	3 675 \$		
Scénario 2 : évaluation (incluant la tarification des services)				
	255 737 \$	255 737 \$		
Taxes totales	2 711 \$	2 761 \$	21,23 \$	50,23 \$
			0,78 %	1,85 %
Scénario 3 : évaluation (incluant la tarification des services)				
	648 794 \$	648 794 \$		
Taxes totales	5 971 \$	6 054 \$	53,85 \$	82,85 \$
			0,90 %	1,39 %

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2015-2016-2017

	2015	2016	2017
DÉVELOPPEMENT DURABLE			
Réfection de conduites et de rues subventionnées (PIQM et TECQ)	1 500 000 \$	1 750 000 \$	1 000 000 \$
Réfection de rues (non subventionnées)		1 250 000 \$	250 000 \$
Réfection de trottoirs		75 000 \$	25 000 \$
Réfection du ponceau situé Montbéliard	400 000 \$		
Ruisseau Dominique-Juteau	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$
Réaménagement de places et placettes	70 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
Réfection de stations de pompage	30 000 \$	25 000 \$	40 000 \$
PARCS ET ESPACES VERTS			
Revitalisation des parcs et de la piscine	175 000 \$	100 000 \$	160 000 \$
Nouveau skate park	125 000 \$		
Patinoire avec bandes synthétiques au parc Lorraine			200 000 \$
Ajout et remplacement d'abribus	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$
Aménagement de l'accès à la rivière des Mille Îles	5 000 \$	50 000 \$	25 000 \$
Forêt du Grand Coteau - infrastructures	25 000 \$	25 000 \$	200 000 \$
Réfection des sentiers de parcs, passerelles et autres	20 000 \$	220 000 \$	20 000 \$
BÂTIMENTS MUNICIPAUX			
Entretien et réfection des bâtiments municipaux		50 000 \$	50 000 \$
Garage municipal – construction	800 000 \$		
Domaine Garth – entretien et mise en valeur	2 000 000 \$	250 000 \$	
Aménagement de la cuisine du Centre culturel		100 000 \$	
Chalet au parc Lorraine (conditionnel à l'obtention d'une subvention)			2 000 000 \$
AUTRES ÉQUIPEMENTS			
Renouvellement des équipements roulants	85 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
Acquisition et mise à jour de logiciels et géomatique	20 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
Renouvellement des équipements informatiques	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
Total des investissements	5 310 000 \$	4 065 000 \$	4 140 000 \$